

*London Book Fair 2013– Hrvatski nacionalni štand (X355)  
Sudionici, događanja, adrese i kontakti*

**Lista sudionika**

1. **Josip Novakovich**, hrvatski pisac koji je proteklih nekoliko desetljeća živio u Sjevernoj Americi te se nedavno našao na užem popisu za Man Booker International prize.
2. **Daša Drndić**, cijenjena hrvatska autorica romana, drama te književna kritičarka. Bila je na širem popisu za Independent Foreign Fiction Prize, za svoju knjigu „Trieste“ u izdanju MacLehose Press
3. **Robert Perišić**, autor „Naš čovjek u Iraku“ na engleskom objavljena 2012. u izdanju Istros Books uz podršku Slavenke Drakulić, s predgovorom Tima Judaha. Američko izdanje koje će izaći u travnju 2013. u izdanju Black Balloon podržao je Jonathan Franzen
4. **Marinko Koščec**, autor „To malo pjeska na dlanu“ u izdanju Istros Books 2013. godine. Koščec je jedan od velikih umjetnika stila u hrvatskoj književnosti te je prvi primatelj nagrade Meša Selimović
5. **Matko Sršen**, dramski pisac, kazališni redatelj i autor. Njegova fantastična knjiga za djecu „Odohohol i Lupe Mangupe“ objavit će Istros Books u 2013. godini
6. **Olja Savičević- Ivančević**, pjesnikinja i autorica romana čiji će bestseler „Adio kauboju“ prevesti Celia Hawkesworth, a objaviti Istros Books 2015. godine
7. **Roman Simić- Bodrožić**, pisac, urednik i izdavač, predstavnik izdavačke kuće Fraktura
8. **Boris Gunjević**, hrvatski teolog i predavač etike. Autor knjige „Raspeti subjekt: Bez Graala“ i „Bog na mukama – obrati apokalipse“ sa Slavojem Žižekom
9. **Ivan Sršen**, autor, izdavač i književni agent hrvatske izdavačke kuće Sandorf.
10. **Will Firth**, jedan od vodećih prevoditelja s hrvatskog na engleski jezik, preveo Perišića i Koščeca, između ostalih,
11. **Celia Hawkesworth**, iskusna prevoditeljica s BHMS na engleski jezik; prevoditeljica Dubravke Ugrešić i Ivana Sršena, između ostalih. Godinama radila kao viši predavač hrvatskoga i srpskoga jezika na School of Slavonic and East European Studies,
12. **Susan Curtis-Kojaković**, osnivačica i ravnateljica Istros Books, izdavačica i urednica Koščeca, Perišića, Savičević i Sršena u izdanjima na engleskom jeziku.

**Kontakti organizatora:**

Istros Books:

Director: Susan Curtis-Kojaković – Tel: +44 7946 736408, [editor@istrosbooks.com](mailto:editor@istrosbooks.com)

PR: Stefan Stojadinović – Tel: 07933 665005, [stefan\\_stojadinovic@yahoo.com](mailto:stefan_stojadinovic@yahoo.com)

Welcome Croatia Festival:

Peter Elborn – 07812 495299, [peterelborn@hotmail.co.uk](mailto:peterelborn@hotmail.co.uk)

Flora Turner - 07963898946, [flora@biafrane.com](mailto:flora@biafrane.com)

Hrvatska ambasada u Londonu:

Ana-Marija Žuvan, Officer for Political Affairs and Press, Telefon: +44 20 73872 022

[Ana-Marija.Zuvan@mvep.hr](mailto:Ana-Marija.Zuvan@mvep.hr)

## Vanjska događanja

### Utorak, 16. travnja

„Upoznajte glasove moderne hrvatske književnosti“

Rijetka prilika za slušanje i upoznavanje tri vrhunska hrvatska pisca koji predstavljaju svoj rad publici u Ujedinjenom Kraljevstvu u razgovoru s Nicholasom Jarroldom, bivšim veleposlanikom Velike Britanije u Hrvatskoj. Nakon kratkog predstavljanja, publika će dobiti priliku družiti se i razgovarati sa svim piscima na neformalnom „mini književnom sajmu“ uz čašu vina.

#### Predstavljeni pisci:

Daša Drndić - na popisu za *Independent Foreign Fiction Prize 2013*

Josip Novakovich – nominiran za *Man Booker International Prize 2013*

Marinko Koščec – pobjednike prve ikada nagrade *Meša Selimović Prize* za najbolji roman na govornom području Hrvatske, Srbije, BiH i Crne Gore 2002. godine

Ovo događanje dio je *Welcome Croatia Festival*, unutar kojega se organiziralo prvo hrvatsko predstavljanje na London Book Fair, a koji obilježava ulazak Hrvatske u Europsku uniju u srpnju ove godine.

The Nightingale Room, Keats House (knjižnica), Keats Grove, Hampstead, London, NW3 2RR

18:30 – 20:30

---

#### **Upute za dolazak:**

Tube:

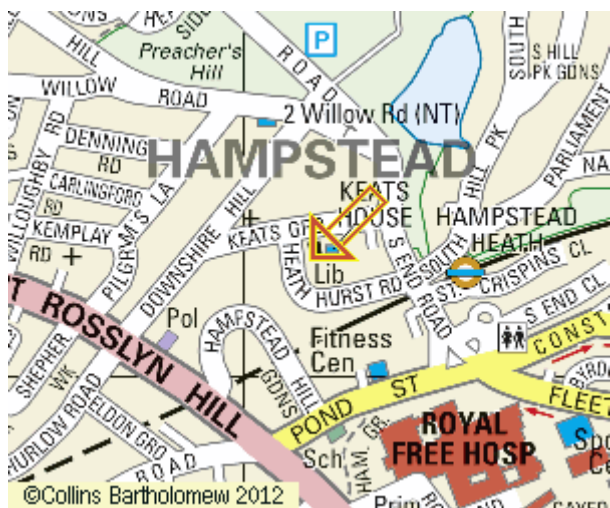
Hampstead tube (Northern Line, Edgware branch) do Keats House – 750 metara ili Belsize Park tube (Northern Line, Edgware branch) do Keats House – 750 metara. Obje stanice se nalaze na Rosslyn Hill (vidi kartu dolje)

London Overground: Hampstead Heath željeznička stanica – otprilike 100m.

Autobus:

Buses 24, 46, 168 i C11 svi idu k South End Green, zatim do Hampstead Heath Station.

Bus 268 ide do Rosslyn Hill križanja s Downshire Hill.



## Srijeda, 17. travnja

"Suvremena hrvatska književnost: Izvan i unutar Hrvatske"

Diskusija u dva dijela o današnjoj hrvatskoj književnoj sceni te nastojanjima da se hrvatsku književnost približi široj publici prevođenjem na druge jezike. Diskusiju moderiraju nominirani za Man Booker International nominee Josip Novakovich i književni urednik Roman Simić-Bodrožić.

1. dio – Hrvatska književnost: Olja Savičević, Daša Drndić, Robert Perišić, Matko Sršen  
Moderira: Roman Simić-Bodrožić

2. dio – Hrvatska književnost u prijevodu: Will Firth, Ivan Sršen, Marinko Košćec, Susan Curtis-Kojaković  
Moderira: Josip Novakovich

Domaćin ovog događanja je Veleposlanstvo Republike Hrvatske u Londonu koje će tako obilježati prvo gostovanje Hrvatske na ovogodišnjem London Book Fairu i pristupanje Hrvatske Europskoj Uniji u srpnju 2013.

*Europe House 32 Smith Square London SW1P 3EU*

**18:30 – 20:30**

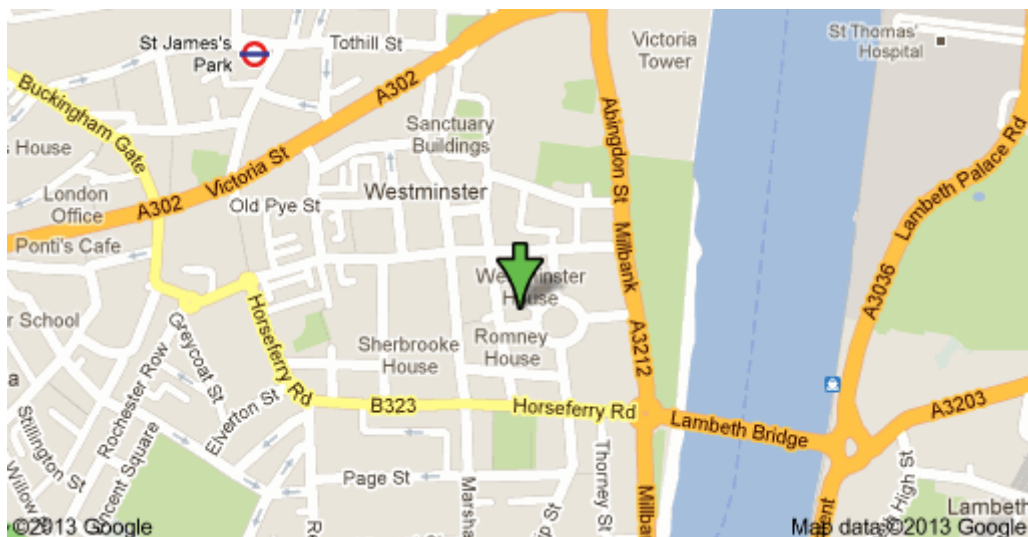
---

### Upute za dolazak:

Tube: Westminster (District, Circle and Jubilee lines), St James's Park (District and Circle lines) Victoria (District, Circle and Victoria lines), Pimlico (Victoria line).

Autobusi: 3, 87 do Millbank (Lambeth Bridge); C10, 507 do Horseferry Road (Lambeth Bridge); 88 do Marsham Street.

Željeznica: Victoria, Waterloo, Charing Cross.



## Događanja na London Book Fair (na štandu X355)

### Ponedjeljak, 15. travnja

14:00 – **Promocija književnog časopisa “Relations”:**  
‘Contemporary Croatian Literature in English Translation’  
Roman Simić-Bodrožić, Will Firth, Susan Curtis-Kojakovic

### Utorak, 16. travnja

- 11:00 Olja Savičević razgovara s Romanom Simićem Bodrožićem o svojoj književnoj karijeri i skoroj objavi njezinog bestslera „Adio kauboju“ u Velikoj Britaniji.
- 12:00 Josip Novakovich govori o svojim knjigama o kreativnom pisanju s hrvatskim romanistom, autorom i predavačem kreativnog pisanja, Marinkom Koščecem
- 14:00 „Naš čovjek u Iraku“ – prevoditelj romana na engleski jezik Will Firth razgovara s autorom Robertom Perišićem i književnim agentom Ivanom Sršenom.
- 16:30 – Matko Sršen razgovara s prevoditeljicom i slavisticom Celiom Hawkesworth

### Srijeda, 17. travnja

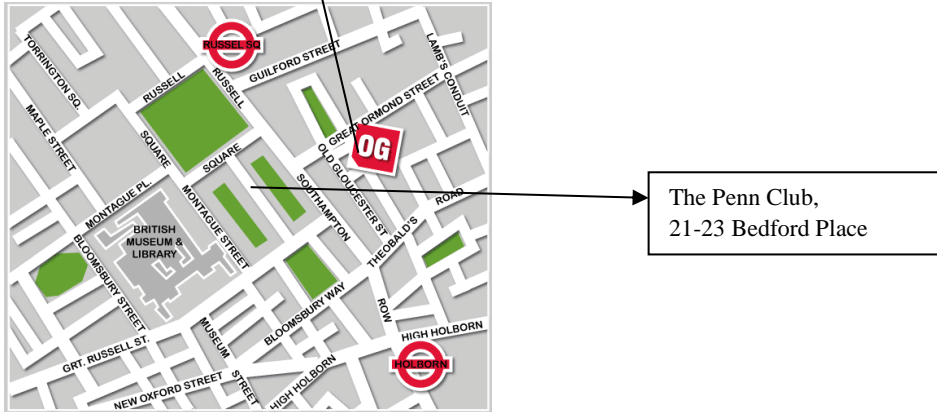
- 11:00 Daša Drndić priča o svojem pisanju, kako se našla na užem popisu za Independent Prize for Foreign fiction sa svojom knjigom „Trieste“ koju je UK-u objavio Maclehose Press. Domaćin susreta je Roy Cross, bivši ravnatelj British Councila u Hrvatskoj
- 12:00 „To malo pijeska na dlanu“ – prevoditelj romana na engleski jezik Will Firth će razgovarati s autorom
- 14:00 Ivan Sršen razgovara s Borisom Gunjevićem o njegovoj knjizi „Bog na mukama“ koju je napisao sa Slavojem Žižekom

## Smještaj

1. *Josip Novakovich, Daša Drndić, Marinko Koščec, Olja Savičević-Ivančević*

**October Gallery**, 24 Old Gloucester Street, Bloomsbury, LONDON WC1N 3AL

Tel. + 44 (0)20 7242 7367



2. *Roman Simić- Bodrožić i Boris Gunjević*

**The Penn Club**, 21-23 Bedford Place, London. WC1B 5JJ

Tel: +44 (0)20 7636 4718 Fax: +44 (0)20 7636 5516 Email: [office@pennclub.co.uk](mailto:office@pennclub.co.uk)

Postaje Tubea: Holborn & Russell Square (Picadilly linija koja također vodi do London Book Fair s Earls Court Station)

3. *Ivan Srsen, Matko Sršen, Robert Perišić*

U privatnom smještaju, Battersea Park Area, High Rise, SW11 5DP, London

4. *Will Firth*

Travel Lodge, 290-302 N End Rd, London, Fulham SW6 1NQ, Tel: 0871 984 6429

London Book Fair se odvija u

**Earls Court Exhibition Centre**, Warwick Road, London, UK, SW5 9TA.

Upute za dolazak: Postoji izravna linija podzemnog vlaka s Penn Cluba i October Gallery:

**Picadilly linija** za jug prema Earls Court s Russell Square ili Holborna